

## 令和8年度 水道技術者研修会 開催要領

1. 目的 水道に従事する技術者に必要な水道施設の計画、維持管理に関する知識、技術について研修・討議を行い、技術水準の質的向上を図ることを目的としています。
- (1) Aコースは、水道施設の計画から水道システム(水源～給水装置)、水質管理等の基礎的知識の習得を目指した研修となっています。
- (2) Bコースは、水道システムから水道の危機管理に関する水道技術全般の知識習得及び漏水防止実習やグループ別ディスカッションを通じ、より実践的な研修となっています。
2. 研修対象 水道業務に従事する技術系職員で、水道経験年数がAコースは概ね3年未満、Bコースは概ね3年以上の方
3. 開催期日 Aコース：令和8年11月10日(火) ～ 11月13日(金)  
Bコース：令和8年11月25日(水) ～ 12月 4日(金)
4. 開催場所 日本水道協会 川口研修所(別紙 案内図参照)  
埼玉県川口市川口4-3-39  
電話 (048)258-3881
5. 募集定員 Aコース 80名 Bコース 70名
6. 参加費 Aコース 会員 1名 46,600円(消費税込み)  
非会員 1名 69,900円(消費税込み)  
Bコース 会員 1名 77,000円(消費税込み)  
非会員 1名 115,500円(消費税込み)  
※ 参加費の中に昼食代は含まれておりません。
7. 申込方法 別添「申込方法のご案内」を確認いただいた後、参加申込専用ホームページ(<https://annai.jwwa.or.jp/ippan/form/index>)からお申込みください。なお、メール等による参加申込みはできません。  
また、お申込みに当たっては、「申込後の研修会キャンセル、中止・延期等の取扱い」を必ずご確認ください。  
また、受講に際し質問したい事項等がありましたら、別紙の調査書に記入のうえ、開催初日の2週間前までにE-mail:kenshukai@jwwa.or.jp宛にお送りください。
8. 申込期間
- |     |      |             |   |          |
|-----|------|-------------|---|----------|
| 会員  | Aコース | 8月10日 午前10時 | ～ | 10月19日まで |
|     | Bコース | 8月25日 午前10時 | ～ | 11月 2日まで |
| 非会員 | Aコース | 9月10日 午前10時 | ～ | 10月19日まで |
|     | Bコース | 9月25日 午前10時 | ～ | 11月 2日まで |

- 9. 参加の決定**
- (1) 参加の決定は、「7. 申込方法」記載の参加申込専用ホームページからお申込み後、受講申込完了メールが自動送信され、その段階で受講確定となります。なお、お申込みは先着順となります。定員に達した時点で募集を締め切ります。
- (2) 申込完了10分経過後に、「研修申込マイページ」が作成されます。ログイン後に表示される登録情報をご確認ください。  
<https://annai.jwwa.or.jp/ippan/mypage/index>
- (3) キャンセル待ちをご希望の方は、参加申込専用ホームページよりお申込みください。参加予定の方からキャンセルの申し出がありましたら、キャンセル待ちの先着順にご案内いたします。なお、原則として開催初日の1週間前（休日含む）でキャンセル待ちのご案内を終了いたします。

- 10. 参加者変更**
- 申込後の参加者変更は、1) 研修会名、2) 団体名、3) 変更する参加者と変更後の参加者氏名・所属部課役職名、4) 職種、5) 水道経験年数、6) 連絡先電話番号、7) 連絡先メールアドレスをご記入のうえ、必ず **E-mail:kenshukai@jwwa.or.jp**宛にご連絡ください。

- 11. 請求書**
- 参加費の請求書は、マイページの「請求書及び入金先情報」より研修会開催初日の3週間前（休日含む）からダウンロード可能となります。また、請求書発行日は研修会開催初日の3週間前（休日含む）とし、請求書発行日をインボイス制度上の取引年月日として取り扱います。

なお、請求書の発行日等記載事項の変更や、郵送での請求書発行が必要な場合等は、別紙「日本水道協会研修会における請求書の発行について」を参照のうえ、**E-mail:kenshukai@jwwa.or.jp**宛にご依頼ください。

事業者名称 公益社団法人日本水道協会

登録番号 T3010005004653

- 12. 振込先**
- 研修会の開催最終日から起算して1週間後（休日を含む）までに下記口座宛に参加費をお振込みください。支払期日を過ぎる場合は、入金予定日を、**E-mail:kenshukai@jwwa.or.jp**宛にご連絡ください。

三菱UFJ銀行 市ヶ谷支店

口座番号 普通預金 0871023

（シャ）ニホンスドウキョウカイ

口座名義 公益社団法人 日本水道協会

参加費をお振込みいただいた後に、本協会ホームページ「研修会・講習会のご案内」よりダウンロードした「送金連絡票」を**E-mail:soukin@jwwa.or.jp**宛に送信してください。なお、振込手数料は申込者の負担となります。

13. 研修科目 別紙の日程をご参照ください。  
※講義の内容や時間等に変更が生じる場合もございます。予めご了承ください。
14. グループ別  
ディスカッション Bコースでは、開催初日にグループ別ディスカッションを行います。別紙「事前レポート」に、ご希望のテーマを選択（第2希望まで）のうえ、所属団体の1）現状と課題・問題点、2）他の参加者に聞きたい事項を記入いただき、開催初日の2週間前までに **E-mail:kenshukai@jwwa.or.jp** 宛にExcelデータでご提出ください。ご提出いただいた事前レポートは、ディスカッション用資料として参加者に配布いたします。  
なお、グループ分けの都合上、ご希望のテーマのグループとならない場合がございます。予めご了承ください。
15. 宿 泊 各自で手配をお願いいたします。  
なお、本協会ホームページ「研修会・講習会のご案内」では、「日本水道協会川口研修所最寄り宿泊施設」をご案内しています。ご希望の方は、各自、宿泊施設に直接お申込みください。
16. そ の 他 (1) 川口研修所は敷地内全面禁煙です（電子たばこ等も含む）。会場の敷地外であっても、周辺の路上、公園、駐車場等での喫煙はおやめください。  
(2) 研修会場の開場時間は8時30分ですので、開場時間前の来場はご遠慮ください。  
(3) Bコースの漏水防止実習は、東京都水道局研修・開発センターでの研修となりますが、当該センターまでの交通費は参加者負担となります。（当日は、現地集合となりますので、「浄水場等設備技術実務研修会」、「漏水防止講座」の地図を参照してください。）  
①開催場所：東京都水道局研修・開発センター  
②持参する物 筆記用具、昼食  
※テキストは当日会場にて配布いたします。  
③服装：動きやすい服装、履き物で受講してください。  
（作業服、安全靴等を準備する必要はありません）  
なお、ヘルメットは、研修会場で貸与します。  
(4) 研修会場には駐車場がありません。お車でのお越しはご遠慮ください。  
(5) 本研修会の様子について写真撮影し、個人の特典ができない形式で本協会HP・X等に掲載する場合があります。予めご了承ください。  
(6) 本研修会の受講修了者は、水道施設管理技士資格申請におけるポイント対象となります(Aコース・Bコースともに2ポイント)。  
(7) お申込みの際にお知らせいただいた個人情報は、今回の研修以外の目的には使用いたしません。

## 令和8年度 水道技術者研修会(Aコース) 日程(案)

日付	講義科目・講義時間		
		午 前	午 後
11 月 10 日 (火)	開場 10:30～ 10:50	水道計画  11:00～12:30	水道基礎工学  13:30～15:00
	開講式 10:50～ 11:00		土木材料及び施工法・水道資材  15:10～16:30
11 月 11 日 (水)	水源・取水・貯水施設  9:30～12:30		導・送・配水施設  13:30～16:30
11 月 12 日 (木)	浄水施設  9:30～12:30		機械・電気・計装設備  13:30～16:30
11 月 13 日 (金)	水質管理  9:30～12:30		給水装置  13:30～15:30
			閉講式  15:30～ 15:40

※主な講義内容は、裏面をご参照ください。

※講義の内容や時間等に変更が生じる場合もございます。予めご了承ください。

〔開催期日〕 令和8年11月10日(火) ～ 13日(金)

〔開催会場〕 日本水道協会川口研修所  
埼玉県川口市川口4-3-39  
電話 (048)258-3881

**令和8年度 水道技術者研修会(Aコース)**  
《講義内容紹介》

科 目	主な講義内容(予定)	
水道計画	○水道計画の必要性・基本計画の策定 ○維持管理計画の策定	○水道施設の配置 ○施設の機能診断と評価
水道基礎工学	○水道水理学(水理学とは、水・管路等の流れ など) ○構造力学 (構造物の具備すべき条件、土木構造物の特質・要件、水道施設の具備する要件など)	
土木材料及び施工法・水道資材	○土木材料の基本的性質等 ○水道資材の概要・選定	○土木施工法 ○水道資材の規格
水源・取水・貯水施設	○水道水源 ○取水施設 (概要・設計施工・維持管理)	○貯水施設 (概要・設計施工・維持管理)
導・送・配水施設	○導水施設 (導水方式・導水方法・導水渠) ○配水施設 (配水調整・配水方式の選定)	○送水施設 (計画水量・送水方式・送水管) ○管路事故の予防・復旧、管路の耐震化 漏水防止対策
浄水施設	○浄水処理の種類 ○各施設の目的・機能	○施設設計・維持管理の留意点
機械・電気・計装設備	○機械設備の基本事項等 (ポンプ設備・バルブ・材料等) ○計装設備の基本事項等 (水道施設の計装・計装用機器)	○電気設備の基本事項等 (需要設備の計画・電気設備の工事・電気事故) ○運転管理・保全管理と更新
水質管理	○水道の水質管理 ○送配水・給水の水質管理	○水源、原水、浄水の水質管理 ○水質事故時の対応
給水装置	○給水装置の基本事項 ○事故原因と対策及び事故例	○給水方式、衛生対策 ○給水装置工事の計画・設計と施行管理

**<参考図書>**

Aコース受講にあたり職場等に書籍「水道維持管理指針2016」がある方は、1編総論及び各編総説を事前の一読されることをお勧めします。

## 令和8年度 水道技術者研修会(Bコース) 日程(案)

日付	講義科目・講義時間		
	午 前		午 後
11月25日(水)		開場 12:00～ 12:20  開講式 12:20～ 12:30	水道計画  12:30～15:00  グループ別ディスカッション  15:10～16:40
11月26日(木)	水道基礎工学  9:30～12:30		土木材料及び施工法・水道資材  13:30～16:30
11月27日(金)	水源・取水・貯水施設  9:30～12:30		導・送・配水施設  13:30～16:30
11月30日(月)	浄水施設  9:30～12:30		同左  13:30～16:30
12月1日(火)	漏水防止実習 (東京都水道局研修・開発センター)  9:30～16:30		
12月2日(水)	機械・電気・計装設備  9:30～12:30		同左  13:30～16:30
12月3日(木)	水質管理(概論)  9:30～12:30		水質管理(浄水処理・送配水)  13:30～16:30
12月4日(金)	給水装置  9:30～12:30		水道の危機管理  13:30～16:30  閉講式 16:30～ 16:40

※主な講義内容は、裏面をご参照ください。

※講義の内容や時間等に変更が生じる場合もございます。予めご了承ください。

〔開催期日〕 令和8年11月25日(水) ～ 12月4日(金)

〔開催会場〕 日本水道協会川口研修所  
埼玉県川口市川口4-3-39  
電話 (048)258-3881

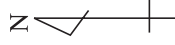
**令和8年度 水道技術者研修会(Bコース)**  
《講義内容紹介》

科 目	主な講義内容(予定)	
水道計画	○水道計画の必要性・基本計画の策定 ○維持管理計画の策定	○水道施設の配置 ○施設の機能診断と評価
水道基礎工学	○水道水理学(水理学とは、水・管路等の流れ など) ○構造力学 (構造物の具備すべき条件、土木構造物の特質・要件、水道施設の具備する要件など)	
土木材料及び施工法・水道資材	○土木材料の基本的性質等 ○水道資材の概要・選定	○土木施工法 ○水道資材の規格
水源・取水・貯水施設	○水道水源 ○取水施設 (概要・設計施工・維持管理)	○貯水施設 (概要・設計施工・維持管理)
導・送・配水施設	○導水施設 (導水方式・導水方法・導水渠) ○配水施設 (配水調整・配水方式の選定)	○送水施設 (計画水量・送水方式・送水管) ○管路事故の予防・復旧、管路の耐震化 漏水防止対策
浄水施設	○浄水処理の種類 ○各施設の目的・機能	○施設設計・維持管理の留意点
漏水防止実習	東京都水道局研修・開発センターにて現地実習	
機械・電気・計装設備	○機械設備の基本事項等 (ポンプ設備・バルブ・材料等) ○計装設備の基本事項等(水道施設の計装・計装用機器)	○電気設備の基本事項等(需要設備の計画・電気設備の工事・電気事故) ○設備保全(設備維持管理・保全・精度管理・災害事故対策)
水質管理	○水道の水質管理 ○送配水・給水の水質管理	○水源、原水、浄水処理の水質管理 ○水質事故時の対応
給水装置	○給水装置の基本事項 ○事故原因と対策及び事故例	○給水方式、衛生対策 ○給水装置工事の計画・設計と施行管理
水道の危機管理	○総論 ○リスクマネジメント	○災害・事故対応 ○事業継続の取組

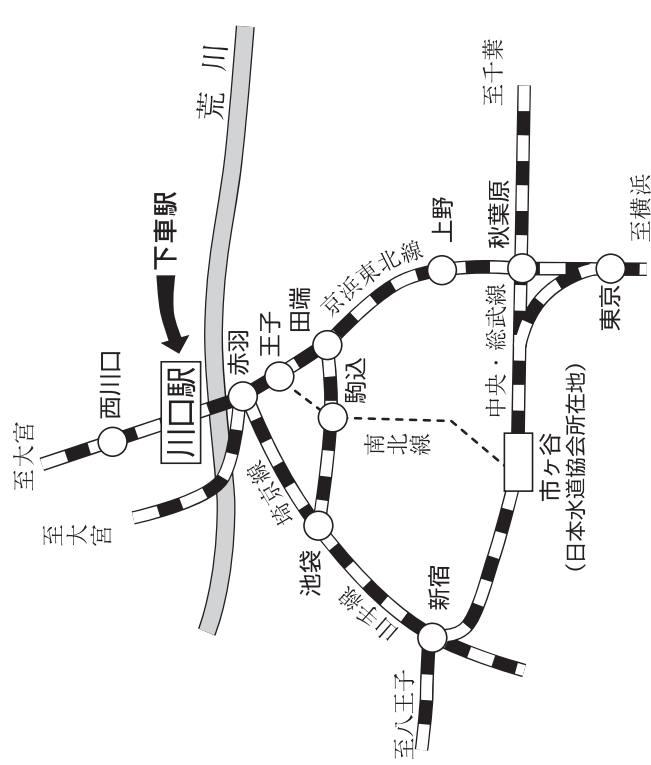
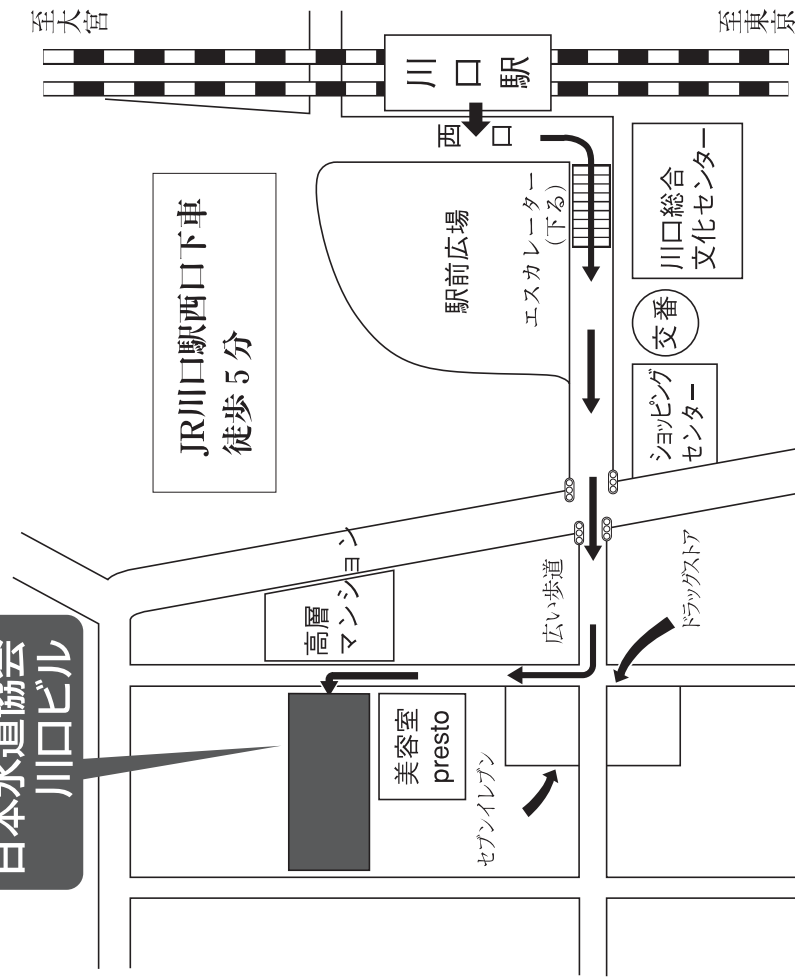
# 日本水道協会川口研修所案内図

所在地 埼玉県川口市川口4-3-39 (日本水道協会川口ビル)

電話 (048) 258-3881



**日本水道協会  
川口ビル**



## 交通案内

東京	京浜東北線	秋葉原	川口	京浜東北線	(21分)
新宿	埼京線	赤羽	川口	京浜東北線	(4分)
市ヶ谷	地下鉄南北線	王子	川口	京浜東北線	(9分)
大宮	京浜東北線	川口	川口	京浜東北線	(20分)

## 水道技術者研修会意向調査書(Aコース)

勤務先名	
------	--

氏名	
----	--

科目	特に研修（勉強）を希望したい事項
水道計画	
水道基礎工学	
土木材料及び施工法 ・ 水道資材	
水源・取水・貯水施設	
導・送・配水施設	
浄水施設	
機械・電気・計装設備	
給水装置	
水質管理	
その他	

(送付先) E-mail : [kenshukai@jwwa.or.jp](mailto:kenshukai@jwwa.or.jp)

提出期限：開催初日の2週間前

## 水道技術者研修会意向調査書(Bコース)

勤務先名		氏 名	
------	--	-----	--

科目	特に研修（勉強）を希望したい事項
水 道 計 画	
水 道 基 礎 工 学	
土木材料及び施工法 ・ 水 道 資 材	
水源・取水・貯水施設	
導・送・配水施設	
浄 水 施 設	
漏 水 防 止 実 習	
機械・電気・計装設備	
水 質 管 理	
給 水 装 置	
水 道 の 危 機 管 理	
そ の 他	

(送付先) E-mail : [kenshukai@jwwa.or.jp](mailto:kenshukai@jwwa.or.jp)  
提出期限：開催初日の2週間前

## 事前レポート

研修会名： 水道技術者研修会Bコース

勤務先名		参加者氏名	
------	--	-------	--

給水人口		人	※用水供給事業の場合、一日最大給水量を記載してください。
------	--	---	------------------------------

開催初日にグループ別ディスカッションを行いますので、下記必要事項をご記入のうえ  
11月11日（水）までにE-Mail（ [kenshukai@jwwa.or.jp](mailto:kenshukai@jwwa.or.jp) ）にてご提出ください。

### ■希望テーマの選定

希望するディスカッションテーマの番号を、第2希望までプルダウンよりお選びください。

第1希望		第2希望	
------	--	------	--

〈ディスカッションテーマ〉

①	人材確保、技術の継承
②	水道料金改定、財源確保
③	公民連携・業務委託
④	危機管理対策、災害時対応

### ■事前レポート

以下の回答内容は、ディスカッション用資料「事前レポート」として参加者に配布します。  
「所属団体の現状と課題・問題点」、「他の参加者に聞きたい事項」をご記入ください。

現状と課題・問題点	
他の参加者に聞きたい事項	

## 令和8年度 水道技術者研修会Aコース（オンライン研修） 開 催 要 領

水道技術者研修会Aコース(オンライン研修)は、オンデマンド配信方式による研修会です。受講を希望される方は、13. 推奨環境、14. 承諾事項及び注意事項を必ずご確認のうえ、お申込みください。

※オンデマンド配信方式は、あらかじめ用意された動画ファイルを、視聴者が配信期間中であれば、自由にアクセスして視聴できる動画配信方式です。

- 1. 目 的** 水道に従事する技術者に必要な水道施設の計画、維持管理に関する知識、技術について研修を行い、技術水準の質的向上を図ることを目的としています。  
(1) Aコースは、水道施設の計画から水道システム(水源～給水装置)、水質管理等の基礎的知識の習得を目指した研修となっています。
- 2. 研 修 対 象** 水道業務に従事する技術系職員で、水道経験年数が概ね3年未満の方
- 3. 配 信 期 間** 令和8年12月 1日(火) ～ 12月22日(火)  
※視聴開始5日前に視聴用URLとパスワードをメールでお知らせします。
- 4. 参 加 費**

会 員	1名	44,000円(消費税込み)
非会員	1名	66,000円(消費税込み)
- 5. 申 込 方 法** 別添「申込方法のご案内」を確認いただいた後、参加申込専用ホームページ (<https://annai.jwwa.or.jp/ippan/form/index>) からお申込みください。なお、メール等による参加申込みはできません。  
また、お申込みに当たっては、「申込後の研修会キャンセル、中止・延期等の取扱い」を必ずご確認ください。  
**※テキスト送付後の受講キャンセルの際は、テキストを返送ください(送料は申込者のご負担になります)。**
- 6. 申 込 期 間** 令和8年 9月 1日 午前10時 ～ 11月 2日まで
- 7. 参 加 の 決 定**
  - (1) 参加の決定は、「5. 申込方法」記載の参加申込専用ホームページからお申込み後、受講申込完了メールが自動送信され、その段階で受講確定となります。
  - (2) 申込完了10分経過後に、「研修申込マイページ」が作成されます。ログイン後に表示される登録情報をご確認ください。  
<https://annai.jwwa.or.jp/ippan/mypage/index>
  - (3) 本オンライン研修は申込期間内であれば定員による制限は設けませんが、申込期間終了後の参加申込は一切できません。

**8. 参加者変更** 申込後の参加者変更は、1) 研修会名、2) 団体名、3) 変更する参加者と変更後の参加者氏名・所属部課役職名、4) 職種、5) 水道経験年数、6) 連絡先電話番号、7) 連絡先メールアドレスをご記入のうえ、必ず **E-mail:kenshukai@jwwa.or.jp**宛にご連絡ください。

**9. 請求書** 参加費の請求書は、マイページの「請求書及び入金先情報」より研修会開催初日の3週間前(休日含む)からダウンロード可能となります。また、請求書発行日は研修会開催初日の3週間前(休日含む)とし、請求書発行日をインボイス制度上の取引年月日として取り扱います。

なお、請求書の発行日等記載事項の変更や、郵送での請求書発行が必要な場合等は、別紙「日本水道協会研修会における請求書の発行について」を参照のうえ、**E-mail:kenshukai@jwwa.or.jp**宛にご依頼ください。

事業者名称 公益社団法人日本水道協会  
登録番号 T3010005004653

**10. 振込先** 各研修会の開催最終日から起算して1週間後(休日を含む)までに下記口座宛に参加費をお振込みください。指定期日を過ぎる場合は、入金予定日を、**E-mail:kenshukai@jwwa.or.jp**宛にご連絡ください。

三菱UFJ銀行 市ヶ谷支店

口座番号 普通預金 0871023

シャ) ニホンスドウキョウカイ

口座名義 公益社団法人 日本水道協会

参加費をお振込みいただいた後に、本協会ホームページ「研修会・講習会のご案内」よりダウンロードした「送金連絡票」を**E-mail:soukin@jwwa.or.jp**宛に送信してください。なお、振込手数料は申込者の負担となります。

**11. 研修科目** 別紙の講義内容紹介をご参照ください。  
※講義の内容や配信時間等に変更が生じる場合もございます。予めご了承ください。

**12. テキスト** 受講テキストは「5. 申込方法」記載の参加申込専用ホームページにされた住所(申込情報入力→勤務先情報)をもとに視聴開始1週間前に受講者宛に送付します。

**参加申込専用ホームページにする住所は、テキスト送付先住所をください。**

**13. 推奨環境** 【パソコン】

・Windows OS: Windows 11以降

ブラウザ: Chrome/Firefox/Edge 各最新版

・MacOS OS: MacOS 13以降

ブラウザ：Safari/Chrome/Firefox 各最新版

・回線速度 10～20Mbps 以上

※端末本体のスペックやその他要因(電波環境や社内ネットワークから接続など)にも左右されることもあるため、必ずサンプル動画であらかじめ視聴確認してください。

#### 14. 承諾事項 及び注意事項

本研修は受講者本人以外の利用を一切禁止するとともに、下記事項の承諾を本研修会の申込条件とします。

- (1) 受講は一人・一端末の利用にてお願いします。1つの申込みにつき、複数名での受講は固くお断りします。
- (2) 受講者本人以外の利用を一切禁止します。
- (3) オンライン研修に使用する視聴用 URL、パスワードは受講者自身で適切に管理及び保管し、これを他の方と共有、利用する行為を禁止します。
- (4) 研修動画の録音、録画、映像のスクリーンショット等は固くお断りします。また自ら、第三者を通じて、資料及び研修動画の転載、複製、出版、放送、公衆送信その他著作権・知的財産権を侵害する一切の行為を禁止します。
- (5) お申込みいただく前に、受講に利用する PC 等の機器で支障なく視聴できるか、通信環境に問題がないか、ホームページのサンプル動画を必ずご確認ください。後日、動画が視聴できないと申し出がございましたも、本協会ではご利用される機器・通信環境に対する技術的サポートはできません。
- (6) 本オンライン研修では、動画視聴後、アンケートの回答をもって研修修了となります(修了証書を交付します)。本協会ホームページ掲載のアンケートフォームをご確認のうえ、必ずご回答ください。
- (7) 配信期間終了後、回答期限内にアンケートの回答をいただいた方を対象に、順次修了証書を発送いたします。
- (8) 本協会川口研修所で開催される水道技術者研修会(Aコース)から、本オンライン研修に参加申込みを振り替えることはできません。オンライン研修の受講を希望される方は、改めて参加申込専用ホームページからお申込みください。
- (9) 本オンライン研修に関する問合せは、メールにてお願いします。  
E-mail：[kenshukai@jwwa.or.jp](mailto:kenshukai@jwwa.or.jp)

#### 15. そ の 他

- (1) 本研修会の受講修了者は、水道施設管理技士資格申請におけるポイント対象となります(2ポイント)。
- (2) お申込みの際にお知らせいただいた個人情報、今回の研修以外の目的には使用いたしません。

**令和8年度 水道技術者研修会Aコース(オンライン研修)**  
**《講義内容紹介》**

科 目	主な講義内容(予定)	
水道計画 (90分)	○水道計画の必要性・基本計画の策定 ○維持管理計画の策定	○水道施設の配置 ○施設の機能診断と評価
水道基礎工学 (90分)	○水道水理学(水理学とは、水・管路等の流れ など) ○構造力学 (構造物の具備すべき条件、土木構造物の特質・要件、水道施設の具備する要件など)	
土木材料及び施工法・水道資材 (80分)	○土木材料の基本的性質等 ○水道資材の概要・選定	○土木施工法 ○水道資材の規格
水源・取水・貯水施設 (180分)	○水道水源 ○取水施設 (概要・設計施工・維持管理)	○貯水施設 (概要・設計施工・維持管理)
導・送・配水施設 (180分)	○導水施設 (導水方式・導水方法・導水渠) ○配水施設 (配水調整・配水方式の選定)	○送水施設 (計画水量・送水方式・送水管) ○管路事故の予防・復旧、管路の耐震化漏水防止対策
浄水施設 (180分)	○浄水処理の種類 ○各施設の目的・機能	○施設設計・維持管理の留意点
機械・電気・計装設備 (180分)	○機械設備の基本事項等 (ポンプ設備・バルブ・材料等) ○計装設備の基本事項等 (水道施設の計装・計装用機器)	○電気設備の基本事項等 (需要設備の計画・電気設備の工事・電気事故) ○運転管理・保全管理と更新
水質管理 (180分)	○水道の水質管理 ○送配水・給水の水質管理	○水源、原水、浄水の水質管理 ○水質事故時の対応
給水装置 (120分)	○給水装置の基本事項 ○事故原因と対策及び事故例	○給水方式、衛生対策 ○給水装置工事の計画・設計と施行管理

**<参考図書>**

Aコース受講にあたり職場等に書籍「水道維持管理指針2016」がある方は、1編総論及び各編総説を事前の一読されることをお勧めします。